



HANYU CHUJI TINGLI JIAOCHENG · I / i ·

汉语初级听力教程

上册(一) · 生词和练习

Chinese Elementary Listening Course

中国語初級ヒアリングテキスト

林欢 刘颂浩 编著



北京大学出版社

PEKING UNIVERSITY PRESS

对外汉语教材系列

对外汉语教材系列

对外汉语教材系列

汉语初级听力教程

上册(一) (1-10课)

Chinese Elementary Listening Course

《汉语初级听力教程》(上册)

主编 刘冰 副主编 王健



北京语言大学
PEKING UNIVERSITY PRESS

汉语初级听力教程

Chinese Elementary Listening Course

中国語初級ヒアリングテキスト

上册 Part I

生词和练习 New Words and Exercises

林欢 刘颂浩 编著

北京大学出版社

PEKING UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

汉语初级听力教程 (上) 林欢、刘颂浩编著. 北京:北京大学出版社,1999.8

ISBN 7-301-04253-1

I. 汉… II. ①林… ②刘… III. 汉语-视听教学-对外汉语教学-教材 IV. H195.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999)第 27872 号

书 名: 汉语初级听力教程

著作责任者: 林欢 刘颂浩 编著

责任编辑: 杜若明

标准书号: ISBN 7-301-04253-1/H·0479

出版者: 北京大学出版社

地址: 北京市海淀区中关村北京大学校内 100871

网址: <http://cbs.pku.edu.cn/chs.htm>

电话: 出版部 62752015 发行部 62754140 编辑部 62752028

电子信箱: zpup@pup.pku.edu.cn

排版者: 北京华伦公司排版部 62756343

印刷者: 北京大学印刷厂印刷

发行者: 北京大学出版社

经销者: 新华书店

850 毫米×1168 毫米 32 开本 13.5 印张 268 千字

1999 年 8 月第一版 1999 年 8 月第一次印刷

定 价: 32.00 元

序

真正学会一门外语,必须具备听、说、读、写这四方面的基本技能,其中最根本的是听,听力差就不可能说得流畅,至于读和写,则是书面语言的事,在语言中是属于第二位的。婴儿咿咿呀呀学习母语,也是先要听懂一个个单词,然后不断模仿,才学会说这一个个单词的。

近年来,随着我国国力的增强,学习汉语的外国朋友迅猛增加,各种类型的对外汉语教材不断出版,其中大多数是以书面语言为主的读本教材,以说为主的口语教材也有不少,惟独以训练听力为主的教材不多,而且大都是和其他类型教材配套编写的,缺乏独立性,不能完全满足训练听力的要求。这部《汉语初级听力教程》的出版及时适应了这方面的需求。

这部教材为学习汉语的外国学生提供了丰富多样的训练听力的内容,词汇量和语法点尽量和一般基础教材相配合,做到了相辅相成,而又有其独立性。听力教材难编,初级听力教材更难编,学生掌握的词汇和语法点少,尤其是开头几课,很容易编成纯语音练习,引不起学生兴趣,影响学习效果。这部教材尽量避免这方面的缺点,把语音练习和扩展词汇相当自然地结合在一起,由易到难,循序渐进,编者在这方面是下了很大功夫的。练习中所出现的词大都是学生在生活和学习中不断接触到或经常需

要使用的。偶或出现少量尚未学过的,就需要通过句子的上下文猜测出这个词的词义。培养猜测能力是学习语言很重要的手段,学习母语是如此,学习外语更是需要加强猜测能力的训练。这部教材在这方面也作出了很有意义的尝试。

本书的编者林欢、刘颂浩是一对年轻有为的夫妇,八十年代毕业于北京大学中文系汉语专业,有较扎实的语言学根底,毕业后又都留校在北京大学对外汉语教学中心担任留学生的汉语教学工作,志同道合,结为夫妇,又互勉互励,攻读对外汉语研究生,先后获得硕士学位。十余年来,两人勤奋钻研,在教学和科研中都取得了优良的成绩。这部教材就是他们通力合作的成果之一。

这是一部内容丰富、具有创新精神的听力教材,希望使用这部教材的外国朋友能喜欢这本书。

杜 荣

1999年7月于北京大学燕南园

说 明

《汉语初级听力教程》分上下册。上册是为零起点的外国学生编写的通用听力教材。不论在什么地方学习,拼音阶段(一般为两到三周)结束后即可开始使用本书。

本书 30 课,共需 60 个学时。每一课均由四部分组成:生词、练习、课文、注释(第 1、2、3、5 四课没有注释)。1—8 课还包括一个“准备”部分。依练习形式的不同,本书分三个单元:1—8 课为第一单元,9—16 课为第二单元,17—30 课为第三单元。各单元内部各课的练习形式一样。第一单元前 4 课的指令有英、日语翻译,第二和第三单元前 3 课有英、日语指令翻译,其他课文只有汉语指令。

生词以词为主,但也有少量词组或结构,如“提起、睡不着、除了…以外”等。本书不列“专名”,国家名放入生词内,人名、地名只在练习中出现。所有的生词均有英语、日语两种翻译。注音时,除“一”和“不”标变调外,其余均标本调。轻声和儿化从严,无可无不可的均不轻声、不儿化。

练习中,凡生词表中出现过的词出汉字,没有出现过的用拼音代替。16 课以后,出现人名、地名时,给出汉字,同时加注拼音。课文全部出汉字。1—8 课中练习一是语音练习,这部分的课文中也给出了拼音。

注释附于课文后面。每一课的注释单独编号,用“①②③……”表示。在相应位置的“练习”中,则以符号“※”表示。

本书可用作单独的听力课教材。如果在基础阶段只设综合课,则可将本书作为综合课的一部分,用来训练学生的听力技能。

编写原则

听力训练的目的是什么?这个似乎不言而喻的问题却并不容易回答。有些听力教材只是精读的听力翻版,是作为主干课的展开出现的。这样的听力教材缺乏独立性,出现的是已经学过的词汇和语法。这低估了“听”在语言学习中的作用。我们觉得,语言学习,不管是听说也好,读写也好,归根结底,要落实到语音、词汇、语法上。通过听力课学习(而不仅仅是复习)这三者,特别是词汇和语法,是听力课最重要的目的。换句话说,本书强调通过听来学习语言要素。很多听力教材重视言语技能的训练。在本书中,言语技能(比如分析辨别能力、边听边记能力、联想猜测能力、概括总结能力等)的训练暗含在语言要素的学习中。

通过听力学习语言,应该与其他途径(比如口语、阅读)有区别。质言之,听力课要通过提供大量的语音刺激,使学生在语音与意义之间建立起固定的联系。这就要求语言材料的量要足够大。本书在量上比同类教材要大得多,17课以后,每课基本上都有24个单句,15个短

对话(一个话轮), 2 个长对话, 4 段短文(每段 70 字左右), 2 段“长文”(每段 150 字左右), 每课学生听到的材料均在 2000 字以上。8—16 课也在 1500 字左右。另外, 本书对不同的练习做了不同的要求, 有的要求全部听懂, 有的只要求听懂大意、能回答问题。

在练习设计上, 本书的指导思想是: 一、所有的练习都必须在听完之后才能回答, 不能出现只看不听就能回答的问题。二、练习要有意义, 避免纯粹的语音训练。零起点的听力课, 特别是最初一两个月, 容易流于纯语音练习。这种练习效率较低。语音练习在《汉语初级听力教程》中贯穿始终, 但与其他听力教材不同的是, 《汉语初级听力教程》用来进行语音练习的词汇大都是后面一课的生词。这样可以最大程度地避免练习中的无意义现象, 而且, 由于这种语音练习是在句子中进行的, 句中其他词都是学过的, 对于训练猜测能力也很有帮助。

本书注重词汇的控制, 上册共出词汇 616 个, 其中甲级词 522 个, 占 84.7%, 乙级词 68 个, 占 11%。对语法也做了控制, 但没有词汇控制那么严格。这是因为: 一、如上所述, 有些练习不要求全部听懂, 为了使语言更自然, 不回避“超前”的语法点。二、有些难理解的语句, 给出了外语翻译。对大部分学生来说, 只要意思明白就足够了。

《汉语初级听力教程》自成体系, 不追求与某一基础汉语教材的配套。就是说, 它不是一套立体教材中的听力部分。尽管如此, 由于本书对词汇和语法项目的较严格的控制, 因此, 它可以和一般的基础汉语教材配合使

用。

教学提示

教师首先要掌握的一条原则是,不同的练习语言难度不同,要求也不同。这是使用本书最根本的原则。以下的提示可以说是这条原则的具体化。

1—8 课是语音阶段,要求是:能写出或选择听到的词汇的正确拼音(练习一到四),能看懂练习中出现的汉字并和录音联系起来(练习二到四),能跟随录音重复听到的语句(练习五)。对于练习二到四中出现的拼音,或者练习五中听到的某些词句,如果学生不能理解,这是正常的。这里,要特别提醒学生不要因想弄懂某些词句而超前预习,否则练习的作用就没有了。对 9—16 课练习五、17—30 课练习六(均属语音练习)也应该这样要求。

9—30 课的要求是能听懂单句和短对话的意思,并能完成选择和重复等练习;长文章和 17—30 课中的长对话理解率在 80% 以上,并能回答问题;17—30 课的练习三(短文部分),能回答问题,理解率在 70% 以上。单句和短对话是为长对话和文章做准备的,其中的难点都作了注释,理解率应该高一些。长文章和长对话部分,有意安排了一些没有学过的词和结构,它们不影响对文章大意的理解,一般也不会影响答题。17—30 课练习三,训练的是“带着问题听”的技能,理解率可能会低一些。在这些地方(长对话部分和文章部分),没有全部听懂是完全正常的。只要能回答后面的问题,理解率达到 70%,练习的目

的就达到了。另外,留一些“夹生”的地方,可以使学有余力的同学在课下复习时有东西可学。

单句和短对话中可能影响理解的语句都作了注释,另有一些注释是为了提醒学生注意该处的语言点。长对话的文章(包括短文和长文)则不给注释。在听完第一遍以后,教师留出一些时间让学生看注释,然后再听第二遍。教师也可适当补充一些例子,但一般不要过多地进行语法讲解。

每个练习要听多少遍?我们的建议是,一般不超过三遍。1—8课(语音阶段),教师可能需要纠正学生发音或带读。9—30课听第一遍的时候,要将每个练习所有的内容全部听完。需要学生重复或口头回答的练习,也要求他们先自己小声重复或回答。单句部分(练习一)第二遍由老师读并对答案,然后再完整地听一遍录音(这时可要求学生不看课本)。对话和文章第二遍放录音,每一段后停下来,指定学生回答问题。教师此时可以再朗读一遍,并作适当解释,同时让学生看录音文本。对话和文章听第三遍时,也要求不看课本,并且每一个练习都要完整地听下来。简言之,大部分练习一般听三遍。第一、第三遍要完整地听,第二遍由教师朗读(或放录音)并作解释。听力活动要求精力高度集中,因此每一次听的时间不能过长,但是过多地被打断也不好。要求每一部分都完整地听,原因也正是如此。

听力课上如何减少倒带时间是一个重要的问题。目前还难以做到为课堂教学专门录制磁带。在语言实验室

上课倒带相对容易。对于没有条件的教师,我们的建议是,准备两盘相同的磁带,交替使用,这样可以将倒带时间减至最少。

听力课的课下作业如何布置?当然,最好是有配套的泛听材料。这是我们准备做的工作。目前,我们只能提出以下建议:要求学生预习当课生词(注意不要超前预习),对照课文,复习当课内容,争取听懂上课时不懂的地方。

北京大学出版社对外汉语书目

书 名	编著者	定价
* 汉语初级教程(1-4 册)	邓懿等	120.00 元
* 汉语中级教程(1-2 册)	杜荣等	48.00 元
* 汉语高级教程(1-2 册)	姚殿芳等	50.00 元
* 参与——汉语中级教程	赵燕皎等	40.00 元
中级汉语阅读教程(I、II)	周小兵等	80.00 元
* 汉语情景会话	陈如等	26.00 元
* 趣味汉语	刘德联等	12.50 元
* 趣味汉语阅读	刘德联等	9.50 元
* 新汉语教程(1-3)	李晓琪等	85.00 元
交际文化汉语(上、下)	李克谦等	60.00 元
* 新编汉语教程	李晓琪等	12.00 元
* 中国剪影	李晓琪等	28.00 元
话说今日中国	刘谦功	46.00 元
* 读报刊 看中国(初级本)	潘兆明等	20.00 元
* 读报刊 看中国(中级本)	潘兆明等	25.00 元
* 读报刊 看中国(高级本)	潘兆明等	25.00 元
* 标准汉语教程(上册 1—4)	黄政澄等	100.00 元
* 标准汉语教程(下册 1—2)	黄政澄等	60.00 元
* 汉语中级听力教程(上册)	潘兆明等	28.00 元
* 汉语中级听力教程(下册)	潘兆明等	38.00 元
中高级对外汉语教学等级大纲(词汇·语法)	孙瑞珍等	29.00 元
* 对外汉语教学中高级课程习题集	李玉敬等	30.00 元
中国家常	杨贺松	12.50 元
中国风俗概观	杨存田	16.80 元
外国留学生汉语写作指导	乔惠芳等	26.00 元
* 现代千字文	张朋朋	25.00 元
汉字津梁——基础汉字形音义说解(附练习册)	施正宇	40.00 元
* 商用汉语会话	郭 力	10.00 元
* 汉语交际手册	王晓澎等	15.00 元

* 初级汉语口语(上)	戴桂芙等	40.00 元
* 初级汉语口语(下)	戴桂芙等	50.00 元
* 中级汉语口语(上)	刘德联等	28.00 元
* 中级汉语口语(下)	刘德联等	28.00 元
* 高级汉语口语(上)	刘元满等	30.00 元
* 高级汉语口语(下)	祖人植等	30.00 元
* 速成汉语	何 慕	25.00 元
* 问和答——速成汉语口语	陈晓桦等	20.00 元
最新实用汉语口语(上、下)	张 军	55.00 元
汉语词汇与文化	常敬宇	8.80 元
汉语与文化交际	杨德峰	15.00 元
* 走进中国(初级本)	杨德峰等	25.00 元
* 走进中国(中级本)	任雪梅等	25.00 元
* 走进中国(高级本)	刘元满等	25.00 元
* 英汉对照韵译毛泽东诗词	辜正坤译	18.00 元
老子道德经(汉英对照)	辜正坤译	15.00 元
* 唐宋诗一百五十首(汉英对照)	许渊冲译	15.00 元
* 唐宋词一百五十首(汉英对照)	许渊冲译	15.00 元
汉魏六朝诗一百五十首(汉英对照)	许渊冲译	15.00 元
元明清诗一百五十首(汉英对照)	许渊冲译	15.00 元
* 中国古代诗歌选读	钱华等	15.00 元
汉语古文读本	王 硕	25.00 元
白话论语(注音本)	武惠华	18.50 元
汉语常用词用法词典	李晓琪等	58.00 元
常用汉字图解	谢光辉等	85.00 元
汉字书写入门	张朋朋	28.00 元
实用汉语修辞	姚殿芳等	16.00 元

标 * 号者均配有磁带,磁带每盘 8.00 元。

购书及磁带联系人:刘 锋 孙黎明

邮编:100871

电话:(010)62752035 62752029

传真:(010)62752029

目 录

第一课	这是我的中国朋友	(1)
生词	.....	( 1)
准备	.....	( 2)
练习	.....	( 3)
第二课	他是我哥哥的老师	(7)
生词	.....	( 7)
准备	.....	( 8)
练习	.....	( 8)
第三课	我的同屋今天很忙	(13)
生词	.....	( 13)
准备	.....	( 14)
练习	.....	( 15)
第四课	上课很有意思	(19)
生词	.....	( 19)
准备	.....	( 20)
练习	.....	( 21)
第五课	一起学习, 怎么样?	(25)
生词	.....	( 25)
准备	.....	( 26)
练习	.....	( 27)
第六课	在这个书店买书很舒服	(30)
生词	.....	( 30)

准备	(31)
练习	(31)
第七课 好听的音乐我当然喜欢	(35)
生词	(35)
准备	(36)
练习	(37)
第八课 我的房间里没有电视	(41)
生词	(41)
准备	(42)
练习	(42)
第九课 电影比电视有意思	(46)
生词	(46)
练习	(47)
第十课 星期日我要去饭店看朋友	(52)
生词	(52)
练习	(53)
第十一课 天气很好,我要去散步	(59)
生词	(59)
练习	(60)
第十二课 假期我想去公司找工作	(66)
生词	(66)
练习	(67)
第十三课 你能喝多少啤酒?	(71)
生词	(71)
练习	(72)
第十四课 欢迎同学们来上听力课	(77)
生词	(77)
练习	(78)

第十五课	你两年以前就应该努力了!	(82)
生词		(82)
练习		(83)
第十六课	请不要在房间里抽烟	(88)
生词		(88)
练习		(89)
第十七课	他不在家,你明天再打吧	(93)
生词		(93)
练习		(95)
第十八课	妹妹和我一样,也爱跳舞	(101)
生词		(101)
练习		(103)
第十九课	我最感兴趣的是去爬山	(109)
生词		(109)
练习		(111)
第二十课	你越紧张,就越睡不着	(117)
生词		(117)
练习		(119)
第二十一课	我总是一边吃饭一边听广播	(123)
生词		(123)
练习		(125)
第二十二课	我最喜欢看风景介绍节目	(129)
生词		(129)
练习		(131)
第二十三课	考上一个好中学对你的一生都有好处	(136)
生词		(136)
练习		(138)
第二十四课	办法总是会有的,问题也总是会解决的	(142)